

[Udenrigsministeren.]

hidtil fortrinsvis er indgået i samhandelen mellem de to lande, altså Danmark og Irak.

Endvidere vil jeg give det ærede medlem ret i, at oversættelsen af ordene „petroleum products“ ikke er så heldig, og vi må søge denne sammen med den anden af det ærede medlem påpegede skønhedsfejl rettet, hvilket næppe kan støde på hindringer hos den irakiske regering.

Om nedsættelsen af det blandede udvalg, som ordføreren for venstre, det ærede medlem hr. Per Federspiel, var inde på, kan jeg sige, at denne bestemmelse er et ønske fra Iraks side. Som det fremgår af bemærkningerne, er den indgåede overenskomst foruden en handelstraktat også en vareudvekslingsaftale, i hvilke der ikke sjældent forekommer bestemmelser om nedsættelse af sådanne blandede udvalg. Den slags udvalg har vist sig at være praktiske netop i samhandel med lande, der som Irak har restriktioner for import og valuta.

Som det ærede medlem hr. Chr. Christiansen meget rigtigt bemærkede, vil det blandede udvalg også kunne behandle spørgsmål om eventuel udvidelse af varelistere. Om der bliver anledning til at sammenkalde dette udvalg, beror altså helt på karakteren af de problemer, der dukker op. Jeg skulle tro, at de fleste problemer kan løses ad de normale diplomatiske kanaler, og jeg tror derfor ikke, at vore udsendte repræsentanter bliver umyndiggjort eller arbejdsløse, som det ærede medlem hr. Per Federspiel var inde på. Dette fremgår jo også af, at formandskabet i det blandede udvalg formentlig vil blive beklædt af den stedlige faste repræsentant. De forhandlinger, der har ført til afsluttelsen af overenskomsten, er da også blevet varetaget af vor chargé d'affaires i Bagdad.

Som fremhævet af det ærede medlem hr. Aage Fogh begrundes også de store udsving i samhandelen mellem Danmark og Irak, at vi nu søger at skabe så faste rammer om vor samhandel, som det er praktisk muligt.

Til slut skal jeg tilføje, at jeg for så vidt er enig med det ærede medlem hr. Per Federspiel i, at også det af det ærede medlem påpegede forhold, at forslaget ikke indeholder det tredje sprog i overens-

komsten, arabisk, er en udpræget skønhedsfejl — især når henses til den kaligrafiske yndefuldhed, der præger de arabiske skrifttegn. Blandt de overvejelser, som har ført til, at man har undladt at optage den arabiske tekst, var visse praktiske vanskeligheder ved at indpasse også en spalte for denne tekst i det sædvanlige format for et folketingsforslag.

Hermed sluttede forhandlingen.

Forslaget til folketingsbeslutning vedtoges enstemmigt med 118 stemmer.

Formanden: Der vil nu blive givet udenrigsministeren meddelelse om denne vedtagelse.

Den næste sag på dagsordenen var:

Anden behandling af forslag til lov om ændring i lov om de offentlige grønlandske kasser.

(Første behandling findes i tidenden sp. 112).

Der var ikke stillet ændringsforslag.

Lovforslagets paragraffer og spørgsmålet om dets overgang til tredje behandling sattes til forhandling under ét.

Ingen bad om ordet.

Lovforslagets §§ 1 og 2 og dets overgang til tredje behandling vedtoges uden afstemning.

Formanden: Jeg foreslår, at lovforslaget går direkte til tredje behandling uden udvalgsbehandling. Hvis ingen gør indsigelse imod dette forslag, betragter jeg det som vedtaget. (Ophold). Det er vedtaget.

Den sidste sag på dagsordenen var:

Fortsættelse af første behandling af forslag til finanslov for finansåret fra 1. april 1961 til 31. marts 1962.

(Foregående forhandling findes i tidenden sp. 114, 186 og 271).